KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. februar 1977

om hastelevering af vitaminiseret skummetmælkspulver, der er opkøbt på Fællesskabets marked og bestemt for Verdensfødevareprogrammet som fødevarehjælp til Philippinerne

(Den tyske tekst er den eneste autentiske)

(77/200/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76 [2], særlig artikel 7, stk. 5, og artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1298/76 af 1. juni 1976 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og internationale organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1976 [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 2017/76 [4], særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 2018/76 af 27. juli 1976 om yderligere levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande, internationale organisationer og ikke-statslige organer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1976, og om finansieringsbestemmelserne herfor [5], fastsætter bl.a., at der stilles 10 000 tons skummetmælkspulver til rådighed for Verdensfødevareprogrammet (VFP); VFP har anmodet om 432 tons vitaminiseret skummetmælkspulver bestemt til Philippinerne;

forordning (EØF) nr. 1298/76 fastsætter i artikel 2, stk. 2, at såfremt de mængder skummetmælkspulver, der henligger på offentlige lagre, ikke udviser de egenskaber, der er nødvendige af hensyn til den pågældende anvendelse, navnlig når denne nødvendiggør tilsætning af vitaminer, sikres leveringen ved køb af skummetmælkspulver på Fællesskabets marked;

artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1298/76 fastsætter, at der ved fastsættelse af forsendelsesomkostningerne kan anvendes en direkte, uformel aftale, når det drejer sig om en nødaktion;

under hensyntagen til nødvendigheden af at yde øjeblikkelig hjælp, viser det sig nødvendigt at anvende proceduren med en direkte, uformel aftale for denne leverance;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for mælk og mejeriprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1298/76 og 2018/76 iværksætter det tyske interventionsorgan levering til VFP af 432 tons vitaminiseret skummetmælkspulver, der er opkøbt på Fællesskabets marked og bestemt til Philippinerne.

2. Skummetmælkspulveret skal opfylde følgende betingelser:

— for så vidt angår kvaliteten: forskrifterne i bilaget til denne beslutning,

— for så vidt angår emballagen: forskrifterne i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1108/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser for den offentlige oplagring af skummmetmælkspulver [6], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1457/75 [7].

3. Leverandøren, som er udpeget af den direkte, uformelle aftale omhandlet i artikel 3, leverer 5 % tomme sække ekstra magen til dem, der indeholder varen, Han forpligter sig til at nævne disse sække i konnossementet.

4. Skummetmælkspulverets emballage skal bære følgende påtegning med bogstaver, der er mindst 1 cm høje:

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.
(3) EFT nr. L 146 af 4. 6. 1976, s. 3.
(4) EFT nr. L 224 af 16. 8. 1976, s. 1.
(5) EFT nr. L 224 af 16. 8. 1976, s. 2.
(6) EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 34.
(7) EFT nr. L 145 af 6. 6. 1975, s. 17.

»Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / World Food programme action / Manila«.

Artikel 2

1. Partiet skal leveres i en i budet angivet havn, der vælges blandt Fællesskabets havne, og som kan anløbes af søgående skibe samt har regelmæssig forbindelse med bestemmelsesstedet.

2. Leveringen i lastehavnen foretages på en dato, der fastsættes af det tyske interventionsorgan, og som ligger efter den 25. marts og før den 10. april 1977.

3. Leveringen betragtes som foretaget, så snart varen er anbragt på udførselsstedet på den plads, der er udpeget af VFP eller dennes befuldmægtigede.

Artikel 3

1. Til fastsættelse af transportomkostningerne for vitaminiseret skummetmælkspulver afslutter det tyske interventionsorgan en direkte, uformel aftale på de mest fordelagtige betingelser.

2. Interventionsorganet tilsender straks Kommissionen en kopi af den direkte, uformelle aftale.

3. Interventionsorganet sikrer sig, at der, inden for et tidsrum af højst 30 dage efter dagen for VFP's overtagelse, til VFP overføres et forud fastsat bidrag på 80 regningsenheder pr. ton leveret vitaminiseret skummetmælkspulver.

Artikel 4

Der ydes ingen restitution eller udligningsbeløb (monetære eller tiltrædelses) i forbindelse med det i denne beslutning nævnte skummetmælkspulver.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG

Kvalitetskrav til skummetmælkspulver

a) indhold af fedt :	højst 1,5 % ;
b) indhold af vand :	højst 4,0 % ;
c) samlet syreindhold, udtrykt i mælkesyre :	højst 0,15 % (18° Dornic) ;
d) neutraliseringsmiddel :	påvisning negativ ;
e) tilladte tilsætningsstoffer :	ingen ;
f) phosphatase :	påvisning negativ ;
g) opløselighed :	højst 0,5 ml (mindst 99 %) ;
h) renhedsgrad :	mindst B (15,0 mg) ;
i) indhold af kim :	højst 50 000 pr. g ;
k) kolibakterier :	påvisning negativ i 0,1 g ;
l) smag og lugt :	ren ;
m) udseende :	hvid til let gullig farve, ingen urenheder eller farvede partikler ;
n) indhold af vitaminer :	
aa) A-vitamin :	5 000 i.e. pr. 100 g minimum,
bb) D-vitamin :	500 i.e. pr. 100 g minimum.